Form No. 3401-937 Rev A

Kabelbaum für LED-Lampe und drahtlosen Betriebsstundenzähler

Mäher der Serie Greensmaster® 800, 1000, 1600 und Flex™ 1800 oder 2100 ab Baujahr 2012

Modellnr. 04295

Installationsanweisungen

Der Toro Vertragshändler ist Ihnen bei Fragen gerne behilflich.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten europäischen Richtlinien; weitere Details finden Sie in der produktspezifischen Konformitätserklärung (DOC).

⚠ WARNUNG:

KALIFORNIEN
Warnung zu Proposition 65

Dieses Produkt enthält eine Chemikalie oder Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Keine Teile werden benötigt	–	Vorbereiten der Maschine.
2	Keine Teile werden benötigt	–	Entfernen der Bedienfeldabdeckung (Maschinen der Serie 1800 oder 2100).
3	Bundbolzen Spannungsregler Befestigungshalterung Kabelbaum	2 1 1 1	Montieren des Spannungsreglers .
4	Kabelbinde	2	Verlegen des Kabelbaums.
5	Kippschalter	1	Anschließen des Kabelbaums.
6	Keine Teile werden benötigt	–	Abschließen der Kabelbauminstallation der LED-Lampe und des Betriebsstundenzählers.
7	Keine Teile werden benötigt	–	Anbringen des Kabelbaums an den LED-Lampen und/oder am drahtlosen Betriebsstundenzähler.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.

CE

Originaldokuments (DE)
Druck: USA
Alle Rechte vorbehalten

3401-937 A

1

Vorbereiten der Maschine

Keine Teile werden benötigt

Vorbereiten einer Maschine der Serie 800, 1000 oder 1600

1. Stellen Sie sicher, dass der Spindelantriebshebel in der Stellung SPINDELANTRIEB AUS ist, siehe *Bedienungsanleitung*.
2. Fahren Sie mit der Maschine auf eine ebene Fläche und stellen Sie den Fahrantriebshebel in die Stellung FAHRANTRIEB-LEERLAUF, siehe *Bedienungsanleitung*.
3. Stellen Sie die Gasbedienung in die LANGSAM-Stellung und den Ein/Aus-Schalter in die AUS-Stellung, siehe *Bedienungsanleitung*.
4. Aktivieren Sie die Feststellbremse, siehe *Bedienungsanleitung*.
5. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker vom Sockel der Zündkerze ab (Bild 1).

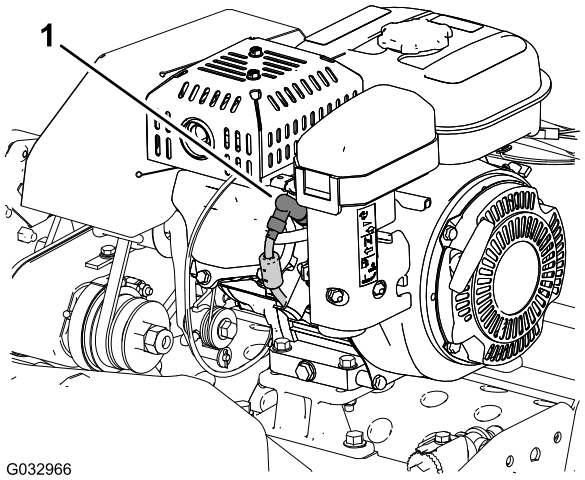


Bild 1

1. Zündkerzenstecker

Vorbereiten einer Maschine der Serie 1800 oder 2100

1. Stellen Sie sicher, dass der Fahrantriebs- und Spindelantriebshebel in der Stellung SPINDELANTRIEB AUS ist, siehe *Bedienungsanleitung*.
2. Fahren Sie mit der Maschine auf eine ebene Fläche und stellen Sie den Fahrantriebs- und Spindelantriebshebel in die Stellung SPINDELANTRIEB-LEERLAUF, siehe *Bedienungsanleitung*.
3. Stellen Sie die Gasbedienung in die LANGSAM-Stellung und den Ein/Aus-Schalter in die AUS-Stellung, siehe *Bedienungsanleitung*.
4. Aktivieren Sie die Feststellbremse, siehe *Bedienungsanleitung*.
5. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker vom Sockel der Zündkerze ab (Bild 2).

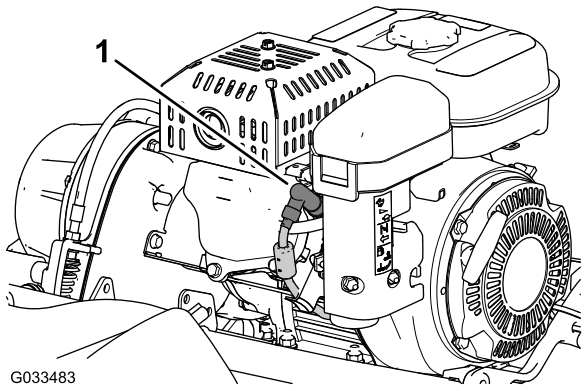


Bild 2

1. Zündkerzenstecker

2

Entfernen der Bedienfeldabdeckung (Maschinen der Serie 1800 oder 2100)

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Entfernen Sie die vier Bundbolzen (1/4 x 1/2"), mit denen die Abdeckung des Bedienfelds an der Stützhalterung des Führungsholms befestigt ist (Bild 3).

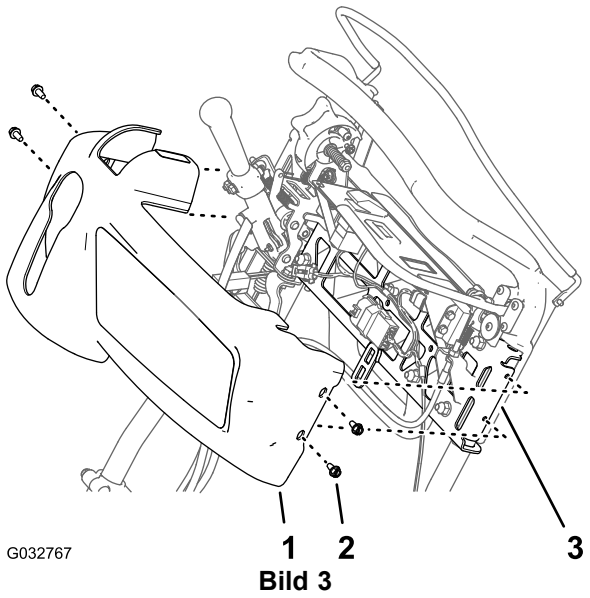


Bild 3

1. Abdeckung des Bedienfelds
2. Bundbolzen (1/4 x 1/2")
3. Stützhalterung (Führungsholm)

2. Schieben Sie die Abdeckung des Bedienfelds nach oben und vorne und nehmen Sie die Abdeckung von der Maschine ab (Bild 3).

   Hinweis: Bewahren Sie die Bundbolzen und die Abdeckung des Bedienfelds für den Einbau in 6 Abschließen der Kabelbauminstallation der LED-Lampe und des Betriebsstundenzählers (Seite 10) auf.

3

Montieren des Spannungsreglers

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Bundbolzen
1	Spannungsregler
1	Befestigungshalterung
1	Kabelbaum

Befestigen des Spannungsreglers, der Befestigungshalterung und des Kabelbaums

1. Fluchten Sie die Erdungsklemme und die Schlitze im Spannungsregler mit den Löchern in der Befestigungshalterung aus (Bild 4).

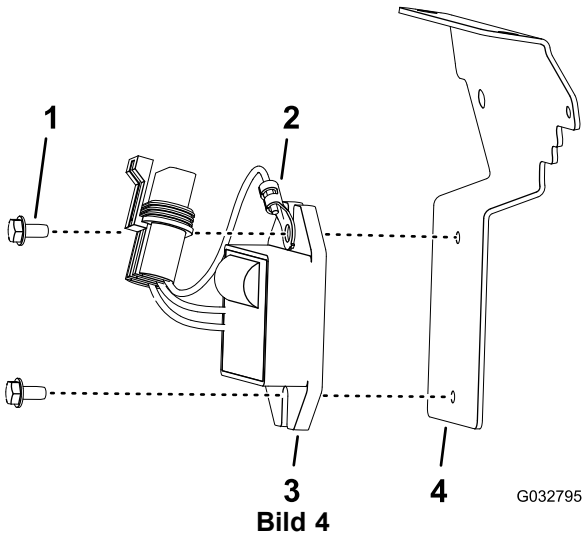


Bild 4

1. Bundbolzen
2. Erdungsklemme
3. Spannungsregler
4. Befestigungshalterung

2. Befestigen Sie die Klemme und den Regler mit zwei Bundbolzen an der Halterung (Bild 4).
3. Ziehen Sie die Bundbolzen mit 283-395 N·cm an.
4. Schließen Sie den 3-Stift-Stecker des Kabelbaums am 3-Buchsen-Stecker des Spannungsreglers an (Bild 5).

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen fest sind und der Riegel der Anschlüsse eingerastet ist.

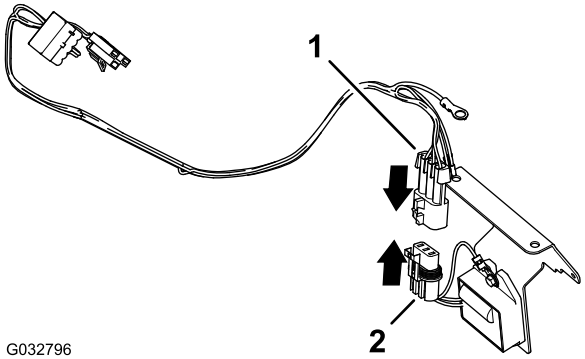


Bild 5

1. 3-Stift-Stecker (Kabelbaum)
2. 3-Buchsen-Stecker (Spannungsregler)

Befestigen des Spannungsreglers und der Befestigungshalterung an der Maschine

1. Führen Sie folgende Schritte aus, um die Maschine für den Einbau des Spannungsreglers und der Befestigungshalterung vorzubereiten:

   - **Maschine der Serie 800, 1000 oder 1600**

     A. Entfernen Sie an der Rückseite des Motors die Kabelbinde, mit der der Kabelbaum für das Sicherheitsschaltermodul an der Kabelbaum-Halterung befestigt ist (A in Bild 7).

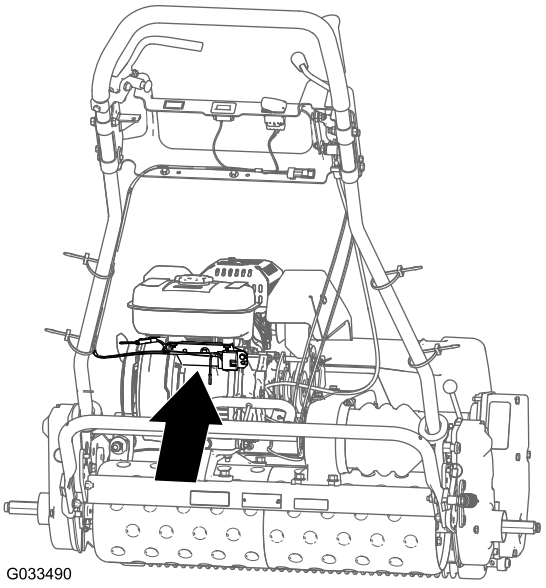


Bild 6

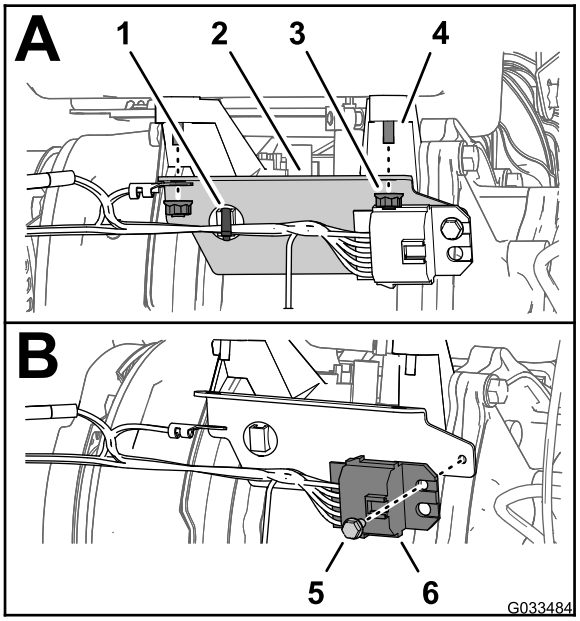


Bild 7

1. Kabelbinde (Tannenbaumanker)
2. Kabelbaum-Halterung
3. Mutter
4. Bolzen (Kraftstofftank)
5. Bundkopfschraube (10-24 x 3/8")
6. Sicherheitsschaltermodul

     B. Entfernen Sie die zwei Muttern, mit denen die Kabelbaum-Halterung am Motor befestigt ist (A in Bild 7).

     C. Entfernen Sie die Bundkopfschraube (10-24 x 3/8"), mit der das Sicherheitsschaltermodul an der Kabelbaum-Halterung befestigt ist (Bild 7).

     Hinweis: Die Kabelbaum-Halterung wird nicht mehr benötigt.

   - **Maschine der Serie 1800 oder 2100:** Entfernen Sie an der Rückseite des Motors die zwei Muttern, mit denen der Tank am Motor befestigt ist (Bild 9).

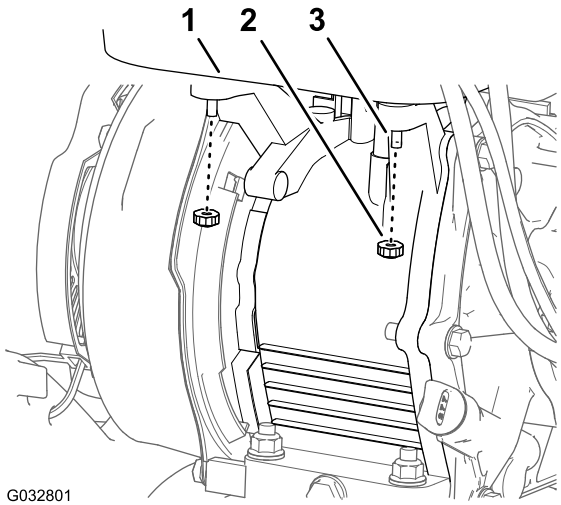


Bild 8

1. Kraftstofftank
2. Mutter
3. Bolzen (Kraftstofftank)

2. Fluchten Sie die Erdungsklemme des Kabelbaums mit dem linken Loch im kurzen Flansch der Befestigungshalterung für den Spannungsregler aus, wie in Bild 9 abgebildet.

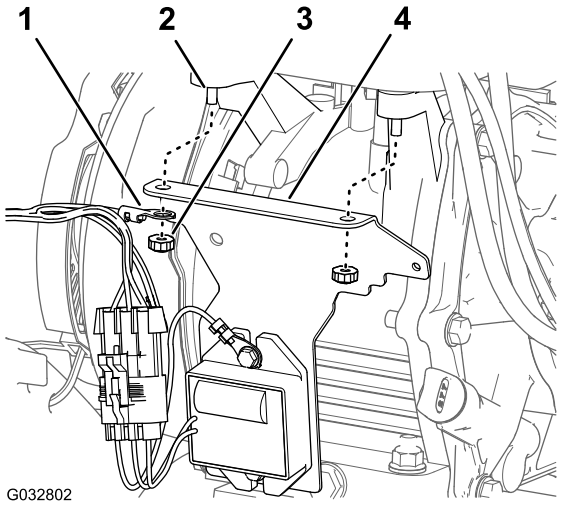


Bild 9

1. Erdungsklemme (Kabelbaum)
2. Bolzen (Kraftstofftank)
3. Mutter
4. Befestigungshalterung (Spannungsregler)

3. Fluchten Sie die Löcher im kurzen Flansch der Befestigungshalterung für den Spannungsregler mit den hinteren Bolzen des Kraftstofftanks aus (Bild 9).
4. Befestigen Sie die Befestigungshalterung und die Erdungsklemme mit den zwei in Schritt 1 entfernten Muttern am Motor (Bild 9).
5. Ziehen Sie die Muttern mit 9,7-12,0 N·m an.

4

Verlegen des Kabelbaums

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Kabelbinde

Verfahren

1. Verlegen Sie den Kabelbaum von der Befestigungshalterung zum linken Führungsholm (Bild 10 und Bild 11).

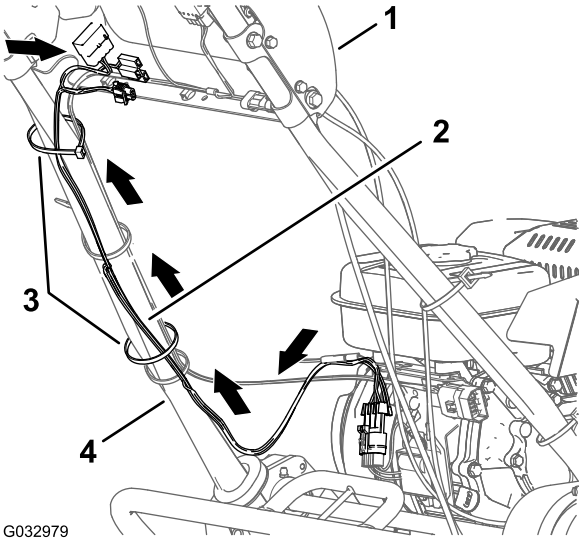


Bild 10

Maschine der Serie 800, 1000 oder 1600

1. Bedienfeld
2. Kabelbaum
3. Kabelbinden
4. Linkes Führungsholmrohr

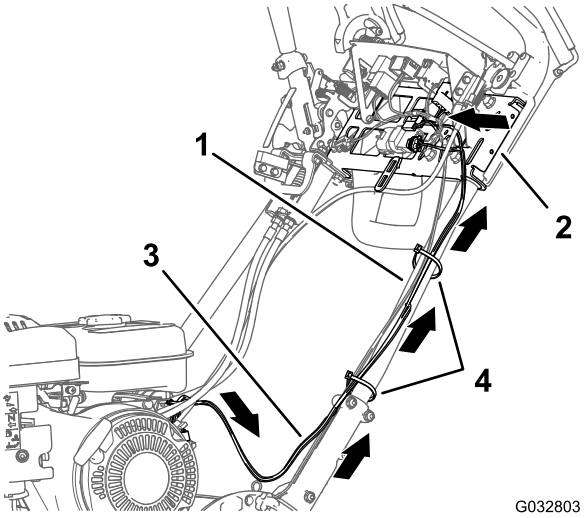


Bild 11

Maschinen der Serie 1800 oder 2100

1. Linker Führungsholm
2. Stützhalterung (Führungsholm)
3. Kabelbaum
4. Kabelbinden

2. Verlegen Sie den Kabelbaum entlang des linken Führungsholms und über die Stützhalterung der Führungsholme (Bild 11).
3. Befestigen Sie den Kabelbaum mit zwei Kabelbinden, wie in Bild 10 und Bild 11 abgebildet.

5

Anschließen des Kabelbaums

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Kippschalter

Schließen Sie den Kabelbaum am Motor an.

1. Ermitteln Sie den Kabelbaum der Lichtmaschine des Motors an der Rückseite des Motorraums (Bild 12).

   Hinweis: Der Kabelbaum der Lichtmaschine des Motors hat zwei Kabel mit 1-Buchsen-Steckern.

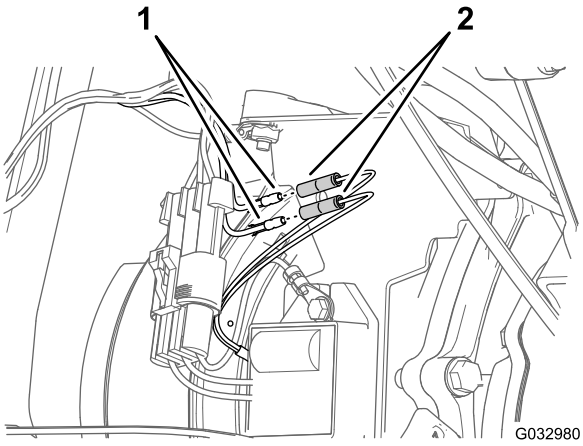


Bild 12

1. Rundstecker (Kabelbaum)
2. Buchsen-Stecker (Kabelbaum der Lichtmaschine des Motors)

2. Schließen Sie die zwei Rundstecker des Kabelbaums an den 2-Buchsen-Steckern des Kabelbaums für die Lichtmaschine des Motors an (Bild 12).

Identifizieren der elektrischen Anschlüsse

- Verwenden Sie den 3-Buchsen-Stecker für die Befestigung des optionalen **drahtlosen Betriebsstundenzählers** (Bild 13 und Bild 14).
- Verwenden Sie den 2-Buchsen-Stecker der Kabelbaumzwischenverbindung für die Befestigung der optionalen **LED-Lampen** (Bild 13 und Bild 14)

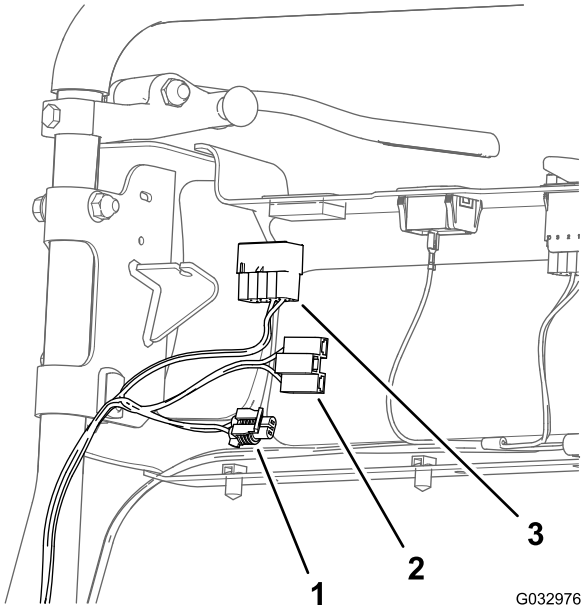


Bild 13

Maschine der Serie 800, 1000 oder 1600

1. 2-Buchsen-Stecker (Kabelbaum für LED-Lampe; Verwendung mit den optionalen LED-Lampen)
2. 3-Buchsen-Stecker (Betriebsstundenzähler, Verwendung mit dem optionalen drahtlosen Betriebsstundenzähler)
3. 10-Buchsen-Stecker (Lampenschalter)

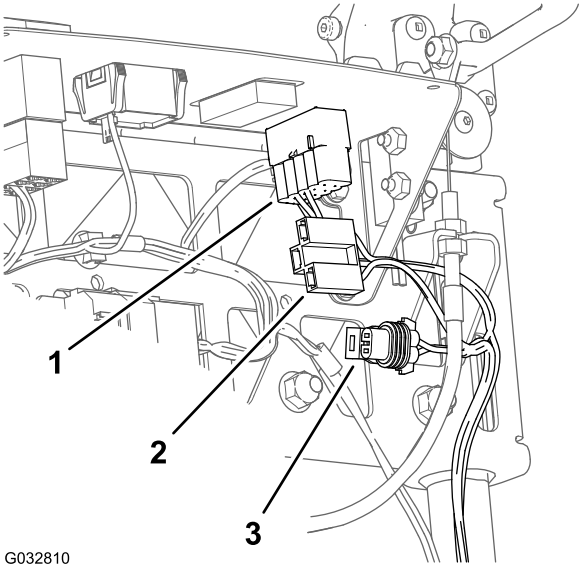


Bild 14

Maschinen der Serie 1800 oder 2100

1. 10-Buchsen-Stecker (Lampenschalter)
2. 3-Buchsen-Stecker (Betriebsstundenzähler, Verwendung mit dem optionalen drahtlosen Betriebsstundenzähler)
3. 2-Buchsen-Stecker (Kabelbaum für LED-Lampe; Verwendung mit den optionalen LED-Lampen)

Montieren des Lichtschalters (Maschinen der Serie 800, 1000 und 1600)

1. Entfernen Sie die Blende oben links am Bedienfeld (A Bild 15).

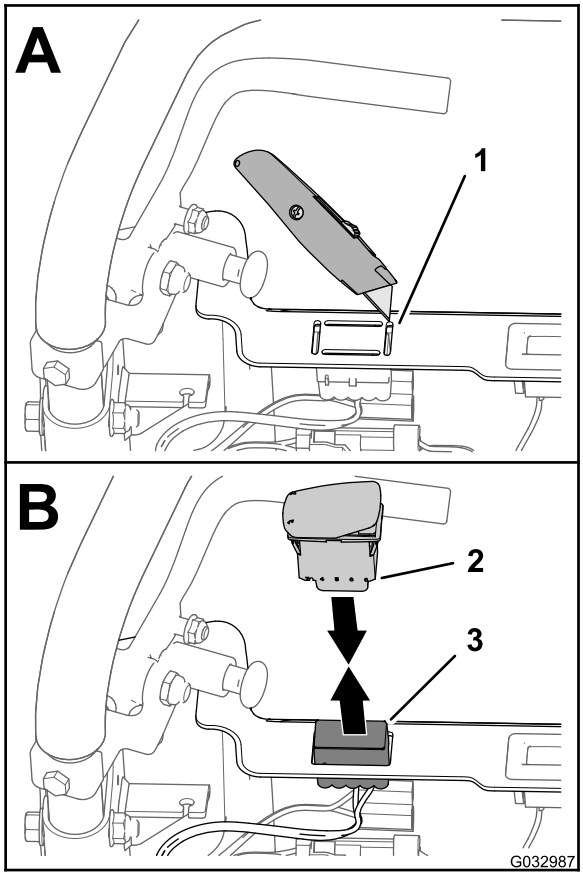


Bild 15

1. Blende (Bedienfeld)
2. Kippschalter mit zwei Stellungen
3. 10-Buchsen-Stecker (Kabelbaum, Kabelbaum für Lampe und Betriebsstundenzähler)

2. Ziehen Sie den 10-Buchsen-Stecker des Kabelbaums vom Kabelbaum der Lampen und des Betriebsstundenzählers durch die Öffnung im Bedienfeld (Bild 15).
3. Stecken Sie den 10-Stift-Stecker des Kippschalters mit zwei Stellungen in den 10-Buchsen-Stecker der Lampen und des Betriebsstundenzählers (Bild 15).

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen fest sind und der Riegel der Anschlüsse eingerastet ist.
4. Fluchten Sie den Schalter so aus, dass die Kerbe im Gehäuse des Schalters an der linken Seite des Bedienfelds ist (Bild 16).

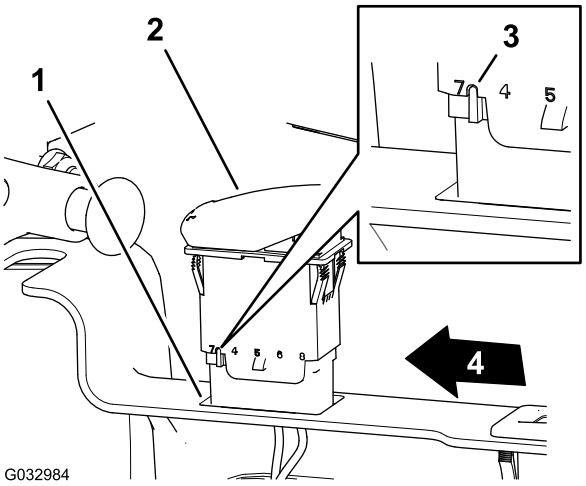


Bild 16

1. Öffnung (Bedienfeld)
2. Kippschalter mit zwei Stellungen
3. Kerbe (Gehäuse, Kippschalter)
4. Linke Seite des Bedienfelds

5. Setzen Sie den Schalter in die Öffnung im Bedienfeld ein, bis der Schalter im Bedienfeld einrastet (Bild 16).

Montieren des Lichtschalters (Maschinen der Serie 1800 oder 2100)

1. Entfernen Sie die Blende von der Öffnung an der linken Oberseite des Bedienfelds (Bild 17).

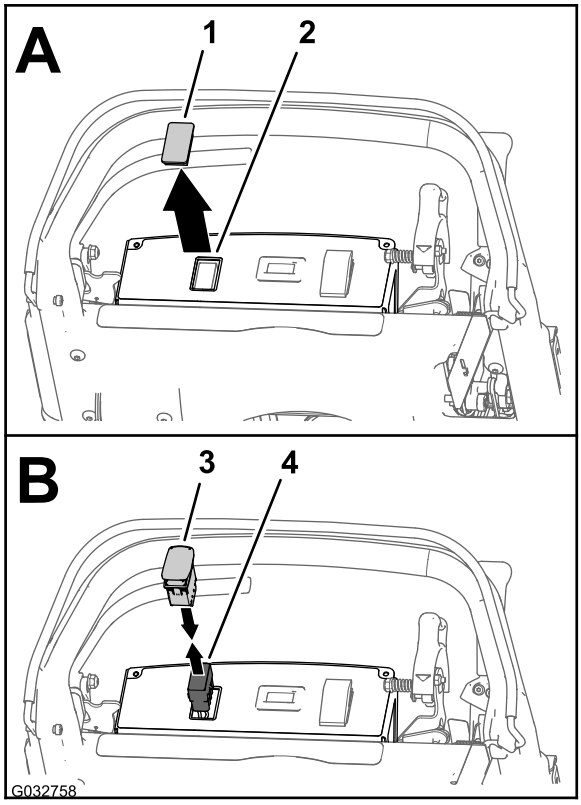


Bild 17

1. Stecker
2. Öffnung (Bedienfeld)
3. Kippschalter mit zwei Stellungen
4. 10-Buchsen-Stecker (Kabelbaum, Kabelbaum für Lampe und Betriebsstundenzähler)

2. Ziehen Sie den 10-Buchsen-Stecker des Kabelbaums vom Kabelbaum der Lampen und des Betriebsstundenzählers durch die Öffnung im Bedienfeld (Bild 17).
3. Stecken Sie den 10-Stift-Stecker des Kippschalters mit zwei Stellungen in den 10-Buchsen-Stecker der Lampen und des Betriebsstundenzählers (Bild 17).

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen fest sind und der Riegel der Anschlüsse eingerastet ist.
4. Fluchten Sie den Schalter so aus, dass die Kerbe im Gehäuse des Schalters an der Vorderseite des Bedienfelds ist (Bild 18).

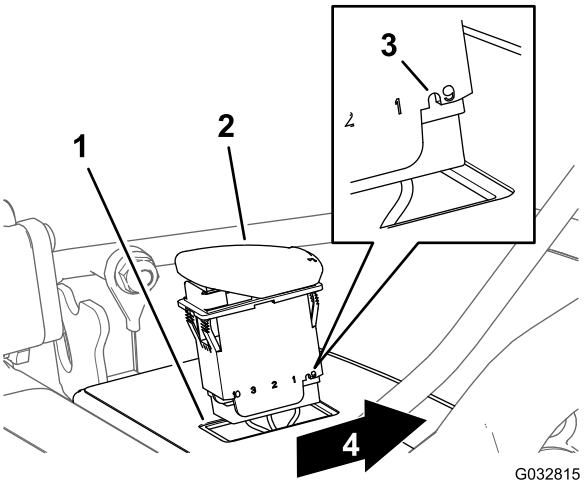


Bild 18

1. Öffnung (Bedienfeld)
2. Kippschalter mit zwei Stellungen
3. Kerbe (Gehäuse, Kippschalter)
4. Vorderseite des Bedienfelds

5. Setzen Sie den Schalter in die Öffnung im Bedienfeld ein, bis der Schalter im Bedienfeld einrastet (Bild 18).

6

Abschließen der Kabelbauminstallation der LED-Lampe und des Betriebsstundenzählers

Keine Teile werden benötigt

Befestigen der Bedienfeldabdeckung (Maschinen der Serie 1800 oder 2100)

1. Fluchten Sie den Schlüsselloch-Schlitz in der Abdeckung des Bedienfelds über den Hebeln des Fahrantriebs und Spindelantriebs aus (Bild 19).

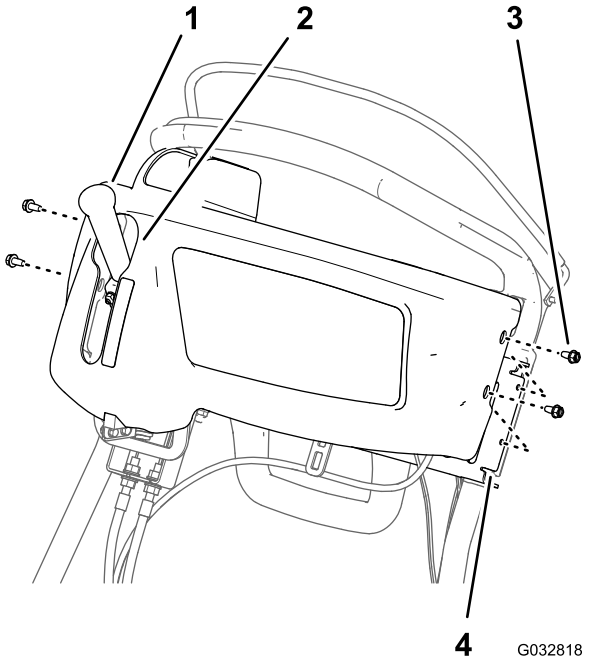


Bild 19

1. Hebel zum Einkuppeln des Fahrantriebs und des Spindelantriebs
2. Schlüsselloch-Schlitz (Abdeckung des Bedienfelds)
3. Bundbolzen (1/4 x 1/2")
4. Stützhalterung (Führungsholm)

2. Fluchten Sie die Löcher in der Seite der Bedienfeldabdeckung mit den Löchern in der Stützhalterung der Führungsholme aus (Bild 19).
3. Befestigen Sie die Bedienfeldabdeckung mit den vier Bundbolzen (1/4 x 1/2"), die Sie in Schritt 1 von 2 Entfernen der Bedienfeldabdeckung (Maschinen der Serie 1800 oder 2100) (Seite 3) entfernt haben, an der Stützhalterung.
4. Ziehen Sie die Bundbolzen mit 5,2-6,8 N·m an.

Anschließen des Zündkerzensteckers

Schließen Sie den Zündkerzenstecker am Sockel der Zündkerze an, wie in Bild 2 in 1 Vorbereiten der Maschine (Seite 2) abgebildet.

7

Anbringen des Kabelbaums an den LED-Lampen und/oder am drahtlosen Betriebsstundenzähler

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

- Weitere Informationen zur Installation des Kabelbaums für die LED-Lampe am Kabelbaum der LED-Lampe und Kabelbaum des Betriebsstundenzählers finden Sie in den Installationsanleitungen für die LED-Lampe.
- Weitere Informationen zur Installation des Betriebsstundenzählers am Kabelbaum finden Sie in der Referenzanleitung für den drahtlosen myTurf™ Betriebsstundenzähler.

Hinweise:



Count on it.